

## Tipps & Termine

### Senioren treffen sich zum Kaffeekränzchen

**HOHENBERG.** Am Mittwoch, 17. August, findet um 14 Uhr im Gasthof „Weißes Lamm“ in Hohenberg ab 14 Uhr wieder ein Senioren-Kaffeekränzchen der evangelischen Kirchengemeinde statt. Eingeladen sind alle Seniorinnen und Senioren, auch Gäste sind willkommen.

## Notdienste

### NOTRUF.

Polizei: 110  
Feuerwehr: 112  
Rettungsdienst: 112  
Bundespolizei: 09287/96510

### ÄRZTE.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116117

### APOTHEKEN.

Marien-Apotheke am Klinikum Marktredwitz (09231/5077680), Saale-Apotheke Schwarzenbach an der Saale (09284/949000).

### TIERÄRZTE.

ab 19 Uhr: Kleintierpraxis Ludwigsühle, Selb, Telefon 0173/5774450

### TELEFONSELSORGE.

Telefon 0800/1110-111 und 1110-222.

### HOSPIZ-INITIATIVE FICHELGEBIRGE.

Telefon 0177/5910177.

## Vorsicht Crash!

*Eine Aktion von Polizei und Frankenpost*

### Kontrollen heute:

– Abstandskontrollen auf der A9 zwischen der LG Thüringen und Gefrees

– Geschwindigkeitskontrollen im Stadtgebiet Helmbrechts

**Achtung:** Geschwindigkeitsüberschreitung innerorts um 21 bis 25 km/h: 115 Euro Bußgeld, ein Punkt im Flensburger Fahrregister.



Vor dem neuen Awo-Fahrzeug (von links): Daniel Koffmane von der Firma Purus, Petra Wick von der Planungsgruppe Steppan, Michael O'Meara von der Firma Houdek und Awo-Vorsitzender Alexander Wagner.

## Firmen spenden für neues Tafel-Auto

**ARZBERG.** Dank der Unterstützung mehrerer Firmen konnte die Arzberger Arbeiterwohlfahrt (Awo) ein neues Auto für die Tafel kaufen. Das Fahrzeug ist mit einer Kühlung ausgestattet und hat laut Vorsitzendem Alexander Wagner 37 000 Euro gekostet. Bei der Übergabe bedankte er sich bei den lokalen Sponsoren. Die verbliebenen Restkosten habe die Awo selbst aufgebracht. Aufgrund der steigenden Lebenshaltungskosten verzeichne die Tafel einen Zuwachs um 35 Prozent, vor allem bei älteren Menschen und Empfängern von Arbeitslosengeld. „Aber wir können noch alle, die zu uns kommen, aufnehmen“, betonte Wagner. „Bei uns bekommt der Letzte genau das Gleiche wie der Erste.“

# Musik, Gesang und Tanz im Museum

Beim Volksmusikfest im Gerätemuseum Arzberg-Bergnersreuth werden die Gäste selbst aktiv. Sie singen mit und schweben beim Walzer über die Wiese im Garten.

Von Christl Schemm

**E**in schöneres Ambiente für ein Volksmusikfest gibt es wohl kaum: den herrlichen Garten im Volkskundlichen Gerätemuseum Bergnersreuth, umgeben von historischen Gebäuden. Dort lässt es sich prächtig sitzen, musizieren und singen. Am Sonntag war das zum neunten Mal der Fall. Denn das Museumsteam sowie Carolin Pruy-Popp vom Bayerischen Landesverein für Heimatpflege, Bezirk Oberfranken, hatten dazu eingeladen, traditionelle Musik zu hören, aber auch selbst mitzumachen. Unter dem Motto „Grodoo – gsunga, gspilt und danzd“ stand das Museum ganz im Zeichen von Musik und Liedern, die einen Teil von Frankens Traditionen widerspiegeln.

Dieses Mal spielte die Gangolfskapelle aus Hollfeld auf. Wobei der Name auf den Ursprungsort der Formation verweist und daher durchaus doppeldeutig ist. Denn das Ensemble hat sich nach dem Heiligen Gangolf benannt, dem auch in Hollfeld eine Kirche gewidmet ist. So sind in vielen Orten Deutschlands Gangolfskapellen anzutreffen, die jedoch rein gar nichts mit fränkischer Musik zu tun haben, sondern kleine



Traditionelle Stücke und frische Interpretation: Dadurch zeichnet sich die Gangolfskapelle aus Hollfeld aus. Am Sonntagmittag spielten die fünf Musiker zum Volksmusikfest im Garten des Gerätemuseums Arzberg-Bergnersreuth auf.

Gotteshäuser sind. Die Besetzung mit fünf gestandenen Musikern ist seit Jahrzehnten sehr erfolgreich in Oberfranken und darüber hinaus unterwegs: auf Tanzböden, in Wirtshäusern, bei Volksmusiktreffen oder im Bayerischen Rundfunk. Auch im Bergnersreuther Museumsgarten kam die Kapelle mit ihrer frischen Interpretation von traditio-

nellen Stücken gut an. Der Biergarten war sehr gut besetzt, und manche fleißigen Tänzerinnen und Tänzer forderten die Kapelle sogar auf, bestimmte Stücke zu spielen, zu denen sie dann über die Wiese schwebten. Zum Mitsingen und Mittanzen regte Carolin Pruy-Popp vom Bayerischen Landesverein für Heimatpflege an. Im Museumshof zeigte und erklärte sie Schritte sowie Tanzfiguren zu fränkischer Musik, die die interessierten Gäste sehr gerne aufnahmen und in die Praxis übersetzten. Rheinländer oder Walzer kamen auf diese Weise wieder zu Ehren und erfreuten die Veranstalter ebenso wie die zahlreichen Besucherinnen und Besucher.

Für die kleinen Gäste gab es ein Kinderprogramm und eine Bauernhofrallye, bei der die Jungen und Mädchen viele Preise ergattern konnten. Die Bergnersreuther Feuerwehr wartete mit Grillspezialitäten und Getränken auf. Und die „Museumsoidla“ boten selbst gebackene Kuchen und Kaffee an.

Das Fazit eines der Gangolfsmusikanten nach der Veranstaltung: „Alles war wunderbar organisiert, die Leute haben mitgemacht, wir wurden prima versorgt und hatten viel Spaß.“

ANZEIGE

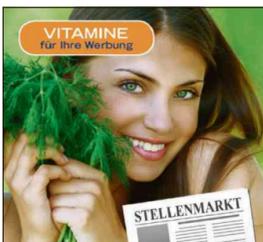
### Verschiedenes

**Baumfällung - Heckenschnitt**  
Wurzelstöcke Fa. Reichel  
☎ 09251/6526, So-Do ab 19 h  
Mobil 0151/22274212

### Immobilien-Gesuche

#### Immobilien-Gesuche

Kaufe Whg., EFH, MFH von privat ☎ ab 18:00 Uhr 01605506560 E-Mail: famtak@web.de



P wie PERSONALANZEIGEN

### Nachwuchs gesucht

Junge Zielgruppen werden von Mitgliedern ihrer Familie unterstützt, die sie auf Informationen über Arbeitgeber oder freie Arbeitsplätze aus der Zeitung hinweisen.

Die Wirkung von Stellenmarktanzeigen in der Zeitung wird durch die Familie des Jobsuchenden noch erhöht.

Quelle: Employer Branding Oktober 2013 – ZMG

Ihre Zeitung

### lesershop

Nur solange der Vorrat reicht!



### CasusGrill Einweggrill

DEM 100% NATÜRLICHEN UND NACHHALTIGEN EINWEGGRILL OHNE ALUMINIUM. HANDLICH, EINFACH GRILLBEREIT IN 5 MINUTEN

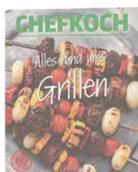
Mit dem Ziel einen Beitrag zur Nachhaltigkeit und Umweltverträglichkeit zu leisten, stellen wir Ihnen heute unser neues innovatives Produkt CasusGrill™ vor. Dieser Einweggrill besteht ausschließlich aus nachhaltigen Materialien, ist umweltschonend und biologisch abbaubar. Das Produkt umfasst alle Materialien inklusive Bambus-Kohlebriketts und Schnellanzünder Quick Oxylite™, so dass Ihrem Grillvergnügen keine Grenzen gesetzt sind. Sie können den Grill überall mit gutem Gewissen umweltbewusst benutzen.

Mit Abo-Kard:

9,99 €

Normalpreis: 11,99 €

### Chefkoch



#### Alles rund ums Grillen

Grillen liegt mehr denn je im Trend. Nicht nur im Sommer, wenn es aus Gärten, Parks und von Balkonen würzig und appetitanregend duftet - auch das Wintergrillen wird immer populärer! Die Chefkoch-Community hat im Lauf der Zeit zahlreiche Rezepte rund ums Grillen ausgetauscht: vom klassischen T-Bone-Steak mit Teufelssauce über Honig-Fleisch-Fackeln und Kräuterfisch vom Grill bis hin zu gefüllten Backkartoffeln, Grillgemüse oder Zuchinispießen. Hinzu kommen Grillsaucen, Marinaden, Beilagen und Salate - bei diesem Buch bleiben wirklich keine Grillwünsche offen!

12,99 €

Erhältlich in unserer Geschäftsstelle Hof oder online unter: [www.lesershop-online.de](http://www.lesershop-online.de), zzgl. 3,90 € Versandkosten.

**BESTELL-HOTLINE**  
09281 / 816-228

### Großer Grillgenuss

#### Geschenkset

- Im Set enthalten:
- Alter Willi Schnaps 100ml
  - Barbecue Öl 100 ml
  - Barbecue Balsam 100ml
  - Barbecue Dip 40g
  - Beefmaster's Rock'n'Roller - Smoky-Whiskey Grillsoße 250ml
  - Barbecue Nudeln 200g
  - BBQ Mustard Smoky Spice 90ml
  - hochwertiger Geschenkkarton mit edler Banderole

49,99 €



### Feuriger Genuss

#### Geschenkset

- Im Set enthalten:
- Olivenöl Chili 100 ml
  - Chili Nudeln 200 g
  - Waldteufel Spirituose 100 ml
  - Dip Green Devil Jalapeno 100 g
  - Knoblauch Chili Salz Spicetube 17 g
  - Mango Chili Senf 90 g
  - hochwertiger Geschenkkarton mit Banderole

37,99 €

## Bergwacht und Feuerwehr üben gemeinsam bei Tröstau

Die Helfer retten einen Verletzten aus einem Waldstück. Die Zusammenarbeit funktioniert einwandfrei.

**Z**wei Partner, ein Ziel: Als „Blick über den Tellerrand“ war eine gemeinsame Übung der Bergwacht-Bereitschaft Wunsiedel und der Feuerwehr Tröstau im Tröstauer Forst angelegt. Angenommen wurde ein Forstunfall im Bereich des Spritzbrunnens, die Alarmierung kam über die Integrierte Leitstelle Hochfranken.

Die Einsatzkräfte der Feuerwehr lotste ein Einweiser an der Gaststätte „Siebenstern“ zur Einsatzstelle. Am Unfallort war die Feuerwehr nach Angaben von Kommandant Frank Kilgert für die technische Rettung der eingeklemmten Person sowie die Sicherung des gefälltten Baums zuständig, um in Anschluss der Bergwacht ein sicheres Arbeiten am Patienten zu ermöglichen. Dabei waren zwanzig Feuerwehrfrauen und -männer eingesetzt, die mit Mehrzweckfahrzeug, Tragkraftspritzenfahrzeug und Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug anrückten. Im Einsatzverlauf alarmierte die Feuerwehr die Bergwacht Wunsiedel und übermittelte die Koordinaten der Einsatz-

stelle über das System „what3words“. Dieses System legt ein Raster von drei mal drei Metern, bestehend aus 57 Billionen Quadraten, über die Erde. Durch diese Rasterung werden auch Orte abgedeckt, die über keine Adresse verfügen. Jedes dieser Quadrate wird dabei eindeutig durch eine Kombination von drei Wörtern gekennzeichnet.

Schnell war die Bergwacht mit neun Helfern und drei Einsatzfahrzeugen am Einsatzort und leitete die medizinische Versorgung der Patienten ein. Aufgabe war die Versorgung der schwer verletzten und eingeklemmten Person. Neben der Stillung einer starken Blutung und der Schienung der gebrochenen Beine mussten die Einsatzkräfte auch eine Angehörige des Opfers, die als Zeugin galt und unter Schock stand, medizinisch betreuen. Der Abtransport der Patienten mittels Schleifkorbtrage und Gebirgstrage fand anschließend in Zusammenarbeit beider Hilfsorganisationen statt.

Bei der Einsatznachbesprechung lobten Kreisbrandrat Wieland Schletz und der stellvertretende Bereitschaftsleiter der Bergwacht Wunsiedel, Johannes Hoffmann, die gelungene Zusammenarbeit. Zudem wurde die zeitnahe Wiederholung einer gemeinsamen Übung vereinbart.



Feuerwehr und Bergwacht übten gemeinsam die Rettung eines Verletzten.

Foto: pr.

Stimme der Region

Frankenpost